ПЕРВАЯ КОЛЛЕКЦИЯ РУКОПИСЕЙ БУХАРСКОГО МУЗЕЯ. МАТЕРИАЛЫ КАНЦЕЛЯРИИ КУШБЕГИ ЭМИРА БУХАРСКОГО



doi 10.34920/2181-8207/2023/4-100



Шерали Джураев,
Бухарский Государственный педагогический институт,
Преподаватель кафедры «Общественные науки».

Abstract: This article describes the collection of manuscripts that are considered an integral part of the documentary fund of the Bukhara State Museum-Reserve. The database is based on scientific articles and archival materials, most of which are published for the first time. The focus is on the museum's early collection of Oriental manuscripts, and valuable information about the history of their admission to the museum is presented on a scientific basis. The article also analyzes information related to the discovery of archival documents of Kushbegi in Bukhara, facts related to its composition and study.

Keywords: Bukhara Museum, collection, collection, manuscript, Oriental studies, scientific collection, exhibition

Аннотация: В данной статье рассказывается о коллекции рукописей, которые считаются неотъемлемой частью документального фонда Бухарского государственного музея-заповедника. База данных подготовлена на основе научных статей и архивных материалов, большинство из которых публикуются впервые. Основное внимание уделяется ранней коллекции восточных рукописей музея, а ценная информация об истории их поступления в музей представлена на научной основе. В статье также анализируется информация, связанная с обнаружением архивных документов Кушбеги в Бухаре, факты, связанные с его составом и изучением.

Ключевые слова: Бухарский музей, коллекция, рукопись, востоковедение, научное собрание, выставка.

Аннотация: Мазкур мақолада Бухоро давлат музей-қўриқхонаси таркибидаги Ҳужжатлар фондининг ажралмас қисми саналган қўлёзмалар коллекцияси ҳақида фикр юритилади. Маълумотлар базаси илмий мақолалар ва архив материаллари асосида тайёрланган бўлиб, уларнинг аксарияти биринчи марта эълон қилинмоқда. Асосий эътибор музейнинг дастлабки шарқ қўлёзмалар коллекциясига қаратилган бўлиб, уларнинг музейга келиб қолиш тарихи, улар ҳақида қимматли маълумотлар илмий асосланган ҳолда тақдим қилинади. Шунингдек, мақоладан Қушбеги архив ҳужжатларининг Бухорода топилишига оид бўлган маълумотлар, уларнинг таркибий қисмлари, ўрганилиши билан боғлиқ фактлар таҳлил қилинади.

Калит сўзлар: Бухоро музейи, коллекция, қўлёзма, шарқшунослик, илмий йиғув, кўргазма

Значение рукописей на территории Центральной Азии велика. Здесь они начали распространяться в эпоху Саманидов. Самое важное, появление книжных рынков в средние века подняло их важность на высокий уровень

Рукописи, литографские и типографические книги и документы являются неотъемлемой частью человечества. История их возникновения, сбор и хранение играет очень важную роль. Значение рукописей на территории Центральной Азии велика. Здесь они начали распространяться в эпоху Саманидов. Самое важное, появление книжных рынков в средние века подняло их важность на высокий уровень. Уважение к книге уже давно стало одной из традиций, и работа, которая ведется до сих пор, является подтверждением нашего мнения. В нашей стране проводится большая работа по исследованию, сбору и хранению рукописных книг, имеющих значение в изучении истории и передаче их следующим поколениям. Бухарский музей занимает большое место как сокровищница рукописных книг страны.

Первый музей в Бухаре был организован в 1922 году. Его ранняя деятельность была совсем непродолжительна и сохранились очень краткие сведения о его ранней коллекции. Одним из наиболее актуальных был вопрос об обогащении экспонатами музея, который был реорганизован в 1927 году в результате действий сотрудников Бухкомстариса (Бухарский комитет по охране памятников культуры). Следует отметить, что в конце 20-х годов прошлого столетия научный потенциал музея находился не на очень высоком уровне. Здесь работали сотрудники Бухкомстариса и жена известного археолога Василия Афанасьевича Шишкина – Полина Андреевна Гончарова. Кроме того, музей разместился в медресе Кукельдаш, точнее во дворе, построенным в европейском стиле. Само здание не отвечало всем требованиям, что даже в таком здании нельзя было хранить рукописные книги и документы.

Существует также очень мало фактов, касающихся экспонирования книг и документов в экспозиции музея, которые могут быть включены в распоряжение первоначальной коллекции музея, за исключением того, что они были доступны и прикреплены (учтены) к балансу музея. Основная причина, по которой экспонаты такой формы не выставлялись (не экспонировались), заключалась в том, что они не должны были быть пропагандой искусства местного населения. Тем не менее, сотрудники музея активно принимали в музей рукописи и литографские книги. Ряд ценной информации содержится в отчетах, написанных в 20-е и 30-е годы XX века. Редкие рукописные книги, хранящиеся в музейном фонде, представлены в книгах - каталогах «Культурное наследие Узбекистана - в собраниях мира»[1].

Формирование первой коллекции наиболее интересно. Многие предметы были приобретены из Бухкомстариса, который содержал наиболее увлекательные артефакты. Даже сотрудники музея неоднократно покупали предметы старины на базаре, в магазине ГорПО (городское потребительское общество) из имущества недоимщиков, огромное количество экспонатов соответствует доле эмирской казны (казначейства). Именно такие предметы составляли первую коллекцию музея. Главная инвентарная книга или Книга приёма КП содержала наиболее краткую информацию о первой коллекции экспонатов. Нумерация была и еще по-другому. Похожие экспонаты были написаны в КП книгу по очереди. Первый из этой коллекции – называется школьные принадлежности. Пеналы, деревянные (некоторые с росписью или с медной чернильницей) изделия характерны для Бухары, Ирана, Шахрисабза. Эта коллекция также включает в себя следующие предметы: «Джузгир» (обложка из кожи для документов – они содержат эпиграфические надписи), адаб-чуп (небольшая круглая палочка, использовавшийся в старометодных школах), Алифбо (алфавит или дощечка с азбукой)[2]. Вышеперечисленные предметы, такие как алифбо и джузгир тоже входят в состав документального фонда (раздел восточных рукописей). Прием экспонатов в музей осуществляясь по-разному: приобретённые в 1932 году из имущества Шарифджана Максума, футляры были куплены и получены из мечети. В этот список включены инструменты каллиграфии и др[3].

Первый из этой коллекции – называется школьные принадлежности. Пеналы, деревянные (некоторые с росписью или с медной чернильницей) изделия характерны для Бухары, Ирана, Шахрисабза

Среди экспонатов, по количеству, документы, книги и фотографии являются самыми многочисленными. В свою очередь, книги делятся на несколько категорий: рукописи, литография, зарубежные издания. Первая коллекция содержит книги Корана. Среди всех списков Коран является крупной, уникальной книгой в деревянном переплёте. Данный экземпляр является самой большой по размеру среди рукописных книг. Кроме того, эта книга является одной из первых рукописей, принятых в музейный фонд. Она была принята в 20-е годы XX столетия. До этого Коран хранился в библиотеке бухарских правителей[4]. А также в музейном фонде есть и маленькие экземпляры священной книги, так называемые карманные. После свержения эмирского режима в Бухаре, ценные артефакты, оставленные эмиром в Бухаре, постепенно получили статус музейного экспоната. Действительно, в это время сотрудниками музея записывались, в инвентарных книгах, не только предметы этнографии и прикладного искусства, а также рукопис-

Первая коллекция содержит книги Корана. Среди всех списков Коран является крупной, уникальной книгой в деревянном переплёте. Данный экземпляр является самой большой по размеру среди рукописных книг

1 Культурное наследие Узбекистана. Авторская серия. Халилов Ж., Жураев Ш. И др. «Silk Road Media». –Ташкент. 2022. -С.495.

2 Курбанов Б. Надписи на учебных принадлежностях из коллекции Бухарского музея-заповедника. // Из истории культурного наследия Бухары. №11. -Бухара: «Бухара», 2008. -С. 31-36.

3 Джураев Ш.Г. «Из истории Бухарского музея. Формирование коллекции. К 100-летию Бухарского государственного музея-заповедника». // Музей, №10 2022, -с.25

4 Тураев Х. Шарипов Ю. Бухоро музейида сақланаётган Қуръоннинг қўлёзма нусхаси. //Имом аль-Бухарий сабоклари. 4/2004. -с.249



ные изделия. Например, Коран со серебряным футляром, мелкого размера и восьмигранной формы. На крышке штампованный орнамент. Литографская книга по-старому инв.№300 [5]. Размер всего лишь 7,5 см. Книга называется «Қуръони бағалий», в переводе означает карманный (возможно маленький размер считается причиной названия данного экземпляра), напечатана в стиле насх (основной и самый распространённый шрифт для записи большинства языков, использующих арабский алфавит). Издатель – Мухаммад Халил Кашмирий. Место издательства – Пакистан. Датировка – 1304 г.х./1886-87 г., общий объем – 608 страниц[6].

Сам Муса Саиджанов подарил многочисленные книги в фонд музея (общее количество – 45 ед.), 11 из которых имеют личную печать учёного. Произведения были об истории Средней Азии, в том числе Бухары

Кстати, организация Бухкомстарис еще до создания музея в Бухаре начала собирать ценные книги, манускрипты, в том числе и экземпляры Корана. До сих пор на страницах таких книг имеются знаки: сохранились оттиски печатей этой организации. Сам Муса Саиджанов подарил многочисленные книги в фонд музея (общее количество – 45 ед.), 11 из которых имеют личную печать учёного. Произведения были об истории Средней Азии, в том числе Бухары[7].

К числу первой коллекции документального фонда, в том числе рукописных изделий можно отнести китъа – образец каллиграфии. В музейном фонде очень много экземпляров, таких как Муфридот (раздельно написанные буквы), газели, рубаи (стихотворение поэтов разных времен) и другие. Яркий пример эта китъа, в которой есть изображение корабля, плывущего по морю. Отличая от остальных экспонатов этого фонда, она является экземпляром золотошвейного искусства: вышивка золотом и серебром. Панно имеет надписи арабской графикой. Экспонат в деревянной рамке. По сведениям исследователей, здесь были написаны аяты из суры «Фатх» (Победа). Кроме этого имеется Джузгир – обложка для книг и рукописей, датированный 1855 годом. Во время поступления возможно это не считалась ценной, однако сейчас понадобится для показа системы образования и искусства каллиграфии. Самое интересно в том, что не только бумажные изделия входят в состав рукописного фонда, но и также дополнительно вспомогательными считаются изделия из кожи (если они содержат надписи). По сведению КП книги музея, они были учтены в 1937 году, однако не ясным остается тот факт, откуда они были найдены.

Образец каллиграфии – копия с китъа Мавляна Султана Али. Старый инв. № 345/4. Басмалла –выполненная каллиграфическим почерком надпись. Автор: Мулла Мирза Наср ад-Дин из Дарвазы. Размеры не указаны в книге приёма. Каллиграфия выполнена на розовом фоне черными чернилами. Форма рисования – зеркальное отражение.

Еще интересный экспонат -это подлинник, который находится в Британском музее. Он называется «Строительство здания». Панорама в ящике, скопированная художником Агбальяном с персидской миниатюрой, приобретена из самаркандского музея в 30-х годах прошлого столетия[8]. Копия находится в экспозиции отдела истории.

В 30-е годы XX века музейные сотрудники провели исследование по сбору экспонатов, в том числе рукописных изделий. В этом же деле приняли участие, кроме музейных работников, сотрудники библиотек и архивов. При осмотре складов разных организаций, обнаруженные книги, имеющие музейное значение были изъяты для фонда и библиотеки музея в Бухаре. В книгах были разные фотографии, рукописные документы и образцы письма арабской графики. 2 мая 1934 года был составлен акт между сотрудниками музея и библиотеки о том, что 8 книг, из обнаруженных 122 предметов считались исторически значимыми, отправлены по разным музеям. Позже, обнаруженные книги были

5 Инв.№ 2131/8. КП-2 Бухарского музея.
6 Ахмедов. А., Равшанов Ў. Муқаддас китоб талқини. -Бухоро: “Дурдона”, 2019.
7 Ахмедов А. Бухоро музейларидаги қадимги қўлёзма дурдоналар. -Бухоро: “Дурдона”, 2018. Б-48
8 КП. № 1.

приобретены на баланс восточной библиотеки музея. К числу таких книг можно отнести следующие: «Нурнаме», «Далаилул хайрат», «Ахлокул Мухсинин», «Шах Машраб», «Гиясул лугат», «Салати Масуди», «Мактубот», «Маснави». Однако почти все артефакты, манускрипты не внесены в Главную инвентарную книгу (ГИК или КП) и не получили статус музейного экспоната. Почти во всех документах архива 30-х годов указано, что кроме фонда в музее, существовала и библиотека восточных рукописей. Может это стало причиной передачи рукописей на баланс библиотеки им. Алишера Навои в Ташкенте. В приказе, отправленного в музей, указано, что более полтора тысяч книг – манускрипты безвозмездно переданы в библиотеку.

Архивные материалы «Канцелярии кушбеги (премьер-министра) эмира Бухарского»[9], которые в 30-е годы прошлого столетия были большой сенсацией в исторической науке, хранились в крепости бухарских правителей – резиденции Арк. Этот архив сыграл очень важную роль в изучении социально-политической истории, экономики и других вопросов, относительно Бухарского ханства[10]. Музей еще находился в медресе Кукельдаш, однако администрация организации очень сильно заинтересовалась сохранением музея. Направленные письма со стороны музея заставляли нас так думать. В декабре 1931 года сотрудники музея написали письмо в Бухарское ОГПУ (Объединённое государственное политическое управление) о том, что 10 декабря был найден архив, однако спустя несколько дней сотрудники музея были осведомлены и стали очень недовольными. Директором музея того времени был Халим Ашуров, один из легендарных сотрудников в истории организации. По его словам, данные документы являются важным источником для показа истории региона, уже была начата и ведется работа по изучению истории бухарской революции[11]. Вдобавок можно сказать, что администрация музея просит своевременно осведомлять и приглашать представителя музея для консультации. Почти никакие документы не были приобретены и не учтены музеем. Научные сотрудники музея во главе ученого секретаря Н.Э. Шмидта написали письма в ряд разных организаций,



которые приняли непременное участия в изучении архива премьера-министра, в Бухарский педагогический техникум, институт и другие[12]. Сотрудники музея потребовали вернуть найденные документы в музей.

Содержание архива Кушбеги, по словам научных сотрудников Бухарского музея, было очень интересным. (наверное, этот список был в музее, ещё тогда, когда его обнаружили, потом, возможно, был передан в Ташкент). Сам документ в виде таблицы. Наименование, количество документов, № связки, примечание – все написано карандашом. Сверху имеется надпись: «Бухарский музей», состоящий из 47 строк[13]. В итоге общее количество документов выясняется благодаря этому документу. Около 80 тыс. единиц. Здесь были написаны следующие наименования папок и групп: Расходы Кушбеги, эмиров и армии, подарки, ремонт и строительство, Херадж – налог, таможенный налог, торговый налог – закят, налог на торговые участки, «Аминона» судебная пошлина и другие. Огромное количество документов соответствует доле таких папок, как Расходы Кушбеги, Расходы армии, Орошение, Письма эмиру, письма кушбеги, личные дела эмира, «Тортуқ», государственные назначения, религиозные дела, дело народных учреждений, армейский список, паспортные дела и так далее (в каждой папке более тысяч документов).

Через три года в музее начинается полное ▶

Архивные материалы «Канцелярии кушбеги (премьер-министра) эмира Бухарского»9, которые в 30-е годы прошлого столетия были большой сенсацией в исторической науке, хранились в крепости бухарских правителей – резиденции Арк

9 Первоначально архив был найден в 1921 году. В 1938 году его перевели в нынешний Центральный Государственный архив. Архивные документы в Бухаре первоначально изучал Муса Саиджанов.
10 Исхоков М.М., Алимова Р.Р “Архивоведение” Т-2017, с-142
11 Бухарский Государственный Архив, Ф-1175, Оп. 1, Д-3, Л. 98
12 Бухарский Государственный Архив, Ф-1175, Оп. 1, Д-3, Л. 99
13 Бухарский Государственный Архив, Ф-1175, Оп. 1, Д-3, Л. 133

изучение архива Кушбеги. Инициаторами этой работы являются: Садыков (представитель центрального архивного управления), Амитров (директор музея), В.А. Шишкин (уполномоченный Бухкомстариса), И. Халимов и М. Ахмедов (принятые на работу). Архив был разбит на несколько частей. Все записи написаны по 4 экземпляра. 12 декабря 1934 года составлен акт об архиве Кушбеги. Состав комиссии после изучения и разборки архива, остатки считают макулатурой, не имеющие архивного значения, внизу документа подписи Амитрова и Шишкина, а также двух сотрудников архива[14]. Архив Кушбеги был значительний в истории изучения края. Не смотря на финансовый кризис, музей не обеспечивался новыми технологиями не создавались выставки, однако не кажется страннам приняти на работу двух сотрудников из Ташкента. По плану отдела истории, написанной П.А.Гончаровой, в 1936 году архив (может частично) находился в Бухаре. По ее словам, была начата разработка с целью использования в отделе истории архива кушбеги и отобрано более 2000 документов. Нам стало известно, что данный архив не включен состав фонда Бухарского музея, потому что только в 70-е годы прошлого столетия было начато внесение этих экспонатов в главную инвентарную книгу музея[15]. А также научный сотрудник отдела истории Полина Андреевна Гончарова написала, что начала работать в музее из-за исследования документов данного архива, в результате по рабству в Бухаре было обнаружено более 25 документов. По годовому плану музея подготовлены к публикации эти документы, естественно указана роль Бухкомстариса и даже, те кто работал с подготовкой текста на таджикском языке и с переводом на русский язык научные сотрудники Исмаил Садри и Фёдор Борисович Ростопчин (1904-1937)[16]. Один из них иранист и тюрколог. Ростопчин работал только в 1936 году (несколько месяцев) и разобрал архив бывшего премьер-министра бухарского эмирата, с его именем связаны обнаружения и подготовка к печати уникальных документов о рабстве в Бухаре. Его имя занесено в книгу описей архива Кушбеги, которая хранится в Национальном архиве Узбекистана.

Кушбеги был значительний в истории изучения края. Не смотря на финансовый кризис, музей не обеспечивался новыми технологиями не создавались выставки, однако не кажется страннам приняти на работу двух сотрудников из Ташкента

В заключении можно сказать, что первая коллекция рукописей Бухарского музея весьма интересна. Первоначальная коллекция фонда документов (в том числе рукописей) Бухарского музея служит источником для нескольких исследований. Над этим работали такие сотрудники музея, как Баходир Абдушукурович Казаков, Халим Хожиевич Тураев, Ахтам Ахмедов и др. Кроме того, была проделана значительная работа по их пропаганде, в музее созданы выставки, такие как «Толкование священной книги», «Научные сотрудники музея – собиратели ценных артефактов. Рукописи», где экспонировались предметы: книги и документы. А также в рубрике «История одного экспоната» по ТВ «Узбекистон тарихи» были показаны многочисленные артефакты этого фонда.

Список использованной литературы

1. Ахмедов А. Бухоро музейларидаги қадимги қўлёзма дурдоналар. -Бухоро: «Дурдона», 2018. Б-48

2. Культурное наследие Узбекистана. Авторская серия. Халилов Ж., Жураев Ш. и др. «Silk Road Media». -Ташкент. 2022. -С.495.

3. Курбанов Б. Надписи на учебных принадлежностях из коллекции Бухарского музея-заповедника. // Из истории культурного наследия Бухары. №11. -Бухара: «Бухара», 2008. -С. 31-36.

4. Джураев Ш.Г. «Из истории Бухарского музея. Формирование коллекции. К 100-летию Бухарского государственного музея-заповедника». // Музей, №10 2022, -с.25

5. Тураев Х. Шарипов Ю. Бухоро музейида сақланаётган Қуръоннинг қўлёзма нусхаси. //Имом аль-Бухарий сабоклари. 4/2004. -с.249

6. Бухарский Государственный Архив, Фонд-1175, Опись 1, Дело 5-8.

7. Джураев Ш. Бухарский музей – центр древних Коранов. // Ислом тафаккури. 2020, № 3., С. 73-76

8. Джураев Ш. Собрание ценных артефактов – арабографические рукописи, документы. // InfoLIB. 2020, № 3 (23)., С. 70-76

9. Джураев Ш. Толкование уникальной книги в Бухарском музее // Россия-Узбекистан. Международные образовательные и социально-культурные технологии: векторы развития. – 2019. – С. 146-148.

10. Джураев Ш.Г. Из истории Бухарского музея: К 100-летию создания. // Музей. Памятник. Наследие. № 1 (11) / 2022. -с. 76-84.

11. Книга Приёма (ГИК) Бухарского музея-заповедника

14 Бухарский Государственный Архив, Ф-1175, Оп. 1, Д-5, Л. 33

15 Джураев Ш. Собрание ценных артефактов – арабографические рукописи, документы. // InfoLIB. 2020, № 3 (23)., С. 70-76

16 Бухарский Государственный Архив, Ф-1175, Оп. 1, Д-8, Л. 294